



Gislaved & Gnosjö

Dare to get lost!



Välkommen till Gislaved & Gnosjö

I västra Småland har du nära till allt.
Nära till naturen, tystnaden och stillheten.
Men också nära till fartfyllda upplevelser
och intressanta kulturmiljöer.

I denna broschyr har vi samlat ett urval av
aktiviteter och besöksmål värda att uppleva.
Vi hoppas att din vistelse hos oss blir
ett äventyr värt att komma tillbaka till.
Varmt välkommen till vårt paradiset!

Vill du upptäcka mer av västra Småland?
Besök oss på visitgislaved.se och
visitgnosjo.se

Welcome to Gislaved and Gnosjö

In this brochure, we have collected a selection of
places that are worth a visit. For more information and
inspiration, visit us at visitgislaved.se and visitgnosjo.se

Herzlich willkommen in Gislaved und Gnosjö

In dieser Broschüre haben wir eine Auswahl an
interessanten Besuchszielen für Sie zusammengestellt.
Weitere Informationen und Inspirationen für Ihre Reise
finden Sie auf unserer Website visitgislaved.se und
visitgnosjo.se



© Gislaveds kommun & Gnosjö kommun 2016

Tryck: Tryckservice i Ängelholm AB

Foto: Gislaveds kommun, Gnosjö kommun, Symbolbilder.se, Johnér Bildbyrå, Marie Hidvi,
Martha Wägeus, samt fotografer av destinationsmål och respektive företags produktbilder



9

Smålands sjörike



12

High Chaparral



16

Gnosjöandan



22

Store Mosse nationalpark



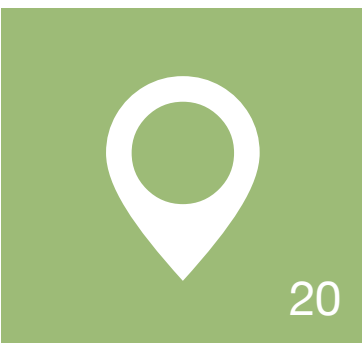
29

Fegen



32

Isaberg



20

Karta · Map · Karte

- 4. Mountainbike
- 7. Swedish Fika
- 8. Baguettecykling
- 10. Äventyr med häst
- 11. Golf
- 14. Smak av Småland
- 17. Museum
- 19. Made in Gislaved & Gnosjö
- 24. Vandra
- 30. Paddla
- 31. Fiske
- 33. Vinter
- 35. Regnar det?
- 36. Smultronställen
- 38. Boende
- 39. Dagsutflykter

Välkommen till Smålands största MTB-område!

I västra Småland älskar vi MTB, det byggs ständigt nya banor och fler och fler upplever naturen via cykeln. Här finns allt från enklare leder som passar nybörjaren till mer utmanande leder för den vana cyklisten. Vill du testa MTB för första gången? Lugn – här finns guider som hjälper dig!

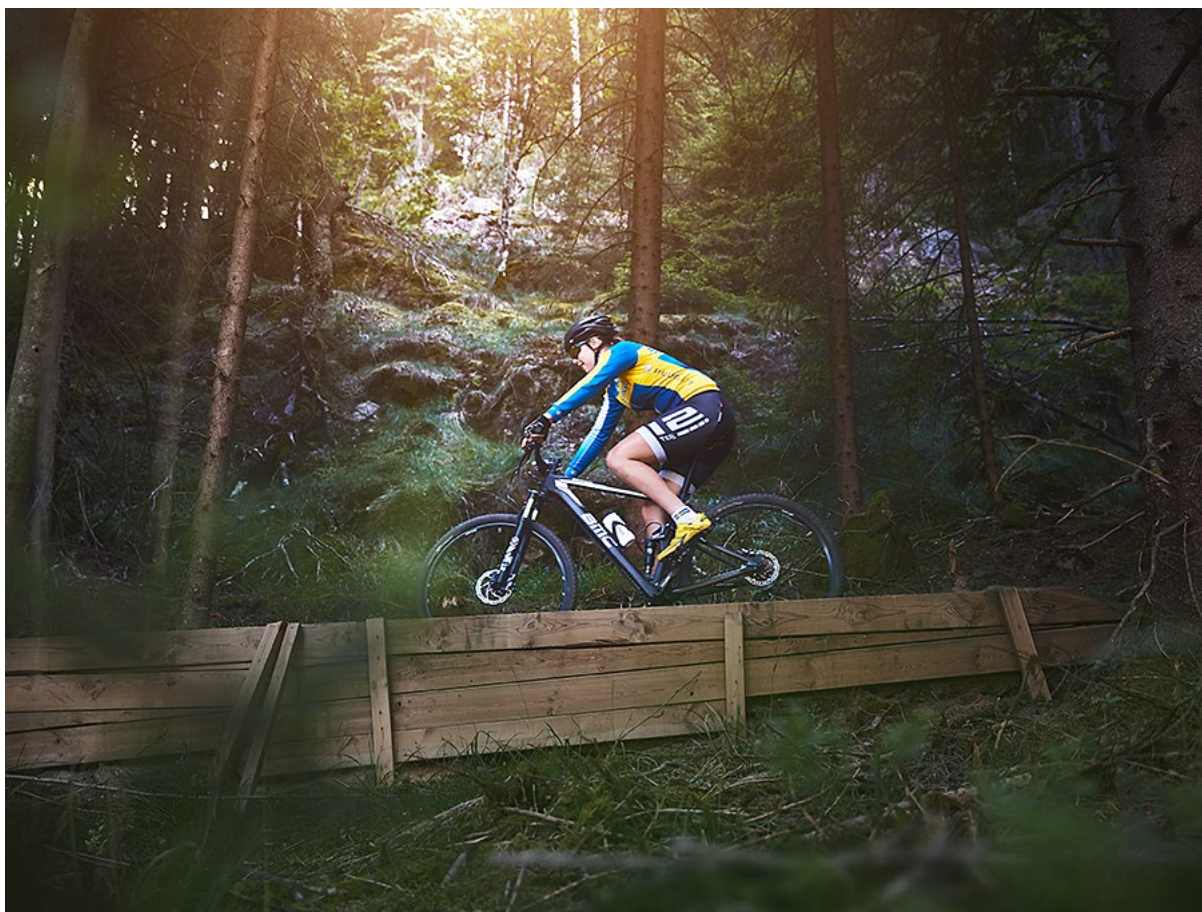
Welcome to Småland's biggest MTB area!

We love MTB in western Småland, new courses are constantly being built and more and more people are experiencing nature by cycle. We have everything from easy, green trails that are suitable for beginners to more challenging trails for experienced cyclists. Do you want to try MTB for the first time? Don't worry – we have guides to help you!

Herzlich willkommen in Smålands größtem Mountainbike-Gebiet!

Im westlichen Småland wird MTB ganz großgeschrieben! Ständig werden neue Strecken angelegt und immer mehr Menschen erleben die Natur vom Fahrrad aus. Hier ist von einfacheren, grün gekennzeichneten Routen, die sich für Anfänger eignen, bis zu Strecken für den geübten MTB-Biker, der größere Herausforderungen sucht, alles dabei. Sie möchten ein Mountainbike mal bei einer Tour durchs Gelände ausprobieren? Nur zu – unsere Trainer stehen Ihnen dabei hilfreich zur Seite!





Isaberg Mountain Resort

Runt berget finns totalt 12 MTB-leder av varierad längd och svårighetsgrad. Här finns dessutom pumptracks och en helt nybyggd teknikkbana för den som vill träna hopp, drops, stenkistor och rötter extra mycket.

Här finns även möjlighet att utvecklas som MTB-cyklist genom att boka en introduktions- eller teknikkurs. MTB-cyklar finns att hyra.

There are a total of 12 MTB trails of varying length and difficulty around the mountain. There are also pump tracks and a completely new technical course. MTBs are available to hire. You can also develop your MTB skills by booking an introduction or technique course.

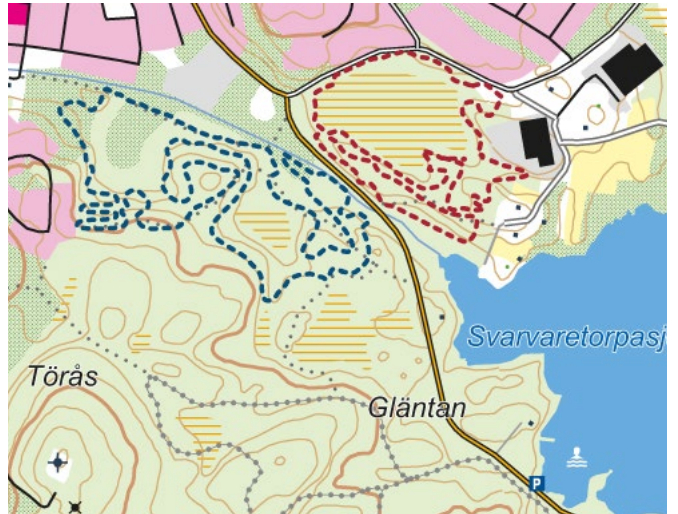
Rings um den Berg gibt es insgesamt 12 MTB-Strecken verschiedener Länge und mit unterschiedlichem Schwierigkeitsgrad. Außerdem gibt es hier Pumptracks und eine ganz neu errichtete Technikbahn. Mountainbikes können hier gemietet werden und es besteht auch die Möglichkeit, einen Einführungs- oder Technikkurs zu buchen und MTB-Spezialist zu werden.

Anderstorp MTB

Anderstorps MTB-område växer så det knakar. Idag finns tre leder att välja på.

Anderstorp's MTB area is growing like mad. Today there are three trails to choose from.

Das MTB-Gelände in Anderstorp wächst ständig weiter. Gegenwärtig stehen drei Strecken zur Auswahl.

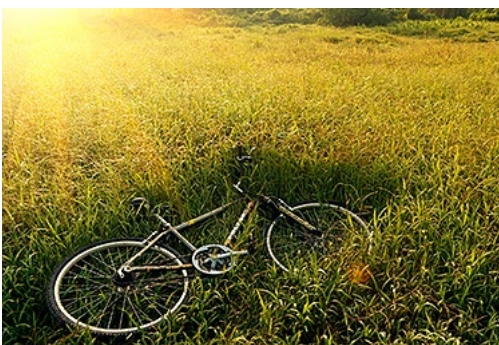


Töllstorps fritidsområde

I vackra Töllstorp finns det fyra skyltade MTB-banor och andra stigar och leder att cykla på.

In the beautiful Töllstorp, there are four sign-posted MTB courses and other paths and trails to cycle on.

Im hübschen Töllstorp gibt es vier ausgeschilderte MTB-Strecken sowie andere Pfade und Wege für normale Radtouren.





Fika är en svensk tradition, vilket innebär att man tillsammans dricker kaffe, äter sötsaker, pratar och umgås. Vi svenskar fikar ofta och mycket, testa du också!

Tips på svensk fika Suggestions for Swedish Fika ·
Tipps für die schwedische Fika

Kanelbullar, drömmar, hallongrottor, våfflor och dammsugare.

'Fika' is a Swedish tradition. It involves drinking coffee, eating sweets, talking and enjoying each other's company. Swedes enjoy 'fika' often and greatly – why don't you try it!

„Fika“ ist eine schwedische Tradition, bei der man gemeinsam Kaffee trinkt, Kuchen oder Süßigkeiten isst, miteinander plaudert und Spaß hat. Bei uns in Schweden gibt es diese beliebte Kaffeepause sehr häufig und sie wird ausgiebig genossen – probieren Sie es auch gerne mal!

**Sommarcafé Sandviks
sockenstuga**
Sandvik
visitgislaved.se

Café Retro
Smålandsstenar
blomstergardenab.se

Bernts konditori
Gnosjö, Anderstorp,
Gislaved, Smålandsstenar
berntskonditori.se

Citykonditoriet
Gislaved
visitgislaved.se

Konditori Linnéa
Gislaved
konditorilinnéa.se

Jonssons konditori
Hillerstorp
visitgnosjo.se



Bolmen Runt 105–120 km

Bolmen Runt är en härlig cykelled som går nära sjön Bolmen och genom djupa skogar. Turen kan du dela upp på flera dagar. Startplats: Sunnaryd. Läs mer på sjoriket.se

The Bolmen Round is a lovely cycle trail that runs close to Lake Bolmen and through deep forests. The tour can be divided over several days. Starting place: Sunnaryd.

Bolmen Runt ist ein herrlicher Radwanderweg in der Nähe des Sees Bolmen, der durch tiefe Wälder führt. Die Strecke lässt sich in mehrere Tagesetappen unterteilen. Startplatz ist Sunnaryd.

Släktleden 80 km

Släktleden tar dig på en tur mellan Gislaved, Hylte och Halmstad. Längs vägen kan du upptäcka många spännande sevärdheter. Startplats: Gislaved. Läs mer på langaryd.se

Släktleden Trail will take you on a tour between Gislaved, Hylte and Halmstad. There are many exciting sights to discover along the way. Starting place: Gislaved.

Der Radwanderweg Släktleden führt von Gislaved über Hylte bis nach Halmstad. Unterwegs können Sie viele aufregende Sehenswürdigkeiten erleben. Startplatz ist Gislaved.





Sjötätaste området i Småland

I Smålands sjörike kan du uppleva äkta småländsk natur med djupa skogar och glittrande sjöar. Här finns över 1000 sjöar och vattendrag som lockar till bad, fiske och andra vattennära aktiviteter.

sjoriket.se

The most lake-rich area in Småland

Experience real Småland nature with deep forests and glittering lakes in the Lake Kingdom of Småland. There are more than 1,000 lakes and watercourses for swimming, fishing and other activities by the water.

Das Gebiet mit der größten Seendichte in Småland

In Smålands Sjörike – dem sog. Reich der Seen – können Sie echte småländische Natur mit tiefen Wäldern und glitzernden Seen erleben. Hier gibt es mehr als 1000 Seen und Gewässer, die zu einem erfrischenden Bad, zu Angelausflügen und zu vielen anderen Aktivitäten rund ums Wasser einladen.

Fem måsten runt sjön Bolmen

Studera resterna från den medeltida borgen Piksborg. visitljungby.se

Ta gratisfärjan över till Bolmsö, Smålands största Ö. bolmsö.se

Alpackavandring i Sunnaryd. pellesisunnaryd.se

Shoppa inredning för hemmet på Two Faces of Sweden. twofaces.se

Ät färsk och rökt fisk från Bolmen på Tiraholms Fisk. tiraholm.se

Five must-dos round Lake Bolmen

Study the remains of the medieval castle Piksborg.

Take the free ferry over to Bolmsö, Småland's biggest island.

Alpaca walks in Sunnaryd.

Shop for home furnishings at Two Faces of Sweden.

Eat fresh and smoked fish from Lake Bolmen at Tiraholms Fisk.

Fünf Dinge, die rund um den See Bolmen einfach ein Muss sind

Erkunden Sie die Überreste der mittelalterlichen Burg Piksborg.

Fahren Sie mit der kostenlosen Fähre hinüber nach Bolmsö, Smålands größter Insel.

Nehmen Sie an einer Alpaka-wanderung in Sunnaryd teil.

Stöbern Sie bei Two Faces of Sweden nach hübschen Heimeinrichtungsgegenständen.

Genießen Sie frischen und geräucherten Fisch aus dem See Bolmen bei Tiraholms Fisk.





Näs Islandshästar (book before)

nas-islandshastar.se +46(0)371-980 12

Gården Näs erbjuder både naturskönt boende och turridning på islandshästar.

Näs Islandshästar offers scenic accommodation and riding tours on Icelandic horses.

Bei Näs Islandshästar werden den Gästen sowohl eine schöne Unterkunft als auch Reitausflüge auf Islandpferden angeboten.



Backens Hästkrafter (book before)

backenshastkrafter.se +46(0)76-762 30 03

Upplev natursköna Fällinge utanför Smålandsstenar med häst och vagn.

Experience scenic Fällinge outside Smålandsstenar by horse and carriage.

Erleben Sie die hübsche Ortschaft Fällinge bei Smålandsstenar bei einer Fahrt mit der Pferdekutsche.



Stall Sonakull (book before)

stallsonakull.com +46(0)70-510 31 76

Guidad turridning med haflingerhästar i den småländska skogen. Bo vackert vid naturcampingen strax intill.

Guided riding tours on Haflinger horses in Småland's forests. Stay at a beautiful nature campsite nearby.

Geführte Reitausflüge auf Haflingern durch die Wälder Smålands. Eine hübsche Übernachtungsmöglichkeit finden Sie auf dem daneben gelegenen Naturcampingplatz.



Isaberg Golfklubb

isaberggolf.com

Välkommen till Isaberg GK med praktfulla vyer, kulturhistorisk mark och 36 hål i förtrollande natur.

Welcome to Isaberg Golf Club with magnificent views, culture-historic land and 36 holes in enchanted nature.

Herzlich willkommen im Golfclub Isaberg GK mit seinen prächtigen Ausblicken, dem kulturhistorisch interessanten Areal und seinen 36 Löchern in bezaubernd schöner Natur!

Reftele Golfklubb

reftelegk.com

En 18-hålsbana i skogs- och ängsterräng med en del inslag av vatten.

An 18-hole course through woodland and meadows, including some water.

18-Loch-Bahn in einem Terrain mit Wald und Wiesen und einigen Gewässern.

Eckbackens Golf

eckbackensgolf.se

9-hålsbana belägen i natursköna Bökhult, 8 km söder om Smålandsstenar.

9-hole course located in the scenic Bökhult, 8 km south of Smålandsstenar.

9-Loch-Bahn im hübschen Ort Bökhult, 8 km südlich von Smålandsstenar.



Isaberg Golfklubb

Vilda Västern mitt i Småland

På High Chaparral förflyttas du till en plats långt bort i tid och rum. Till ett avsnitt i världshistorien som förknippas med spännande myter, legender och verkliga livsöden. På High Chaparral har de fått liv på nytt. Du sveps med i ett äventyr med banditer och tappra cowboys, shower och spännande upplevelser. Här får hela familjen uppleva det riktiga Vilda Västern, så som det en gång var i mitten av 1800-talets Amerika.

highchaparral.se

The Wild West in the heart of Småland

High Chaparral will take you to a distant time and place – to a chapter of world history associated with exciting myths, legends and real life stories. At High Chaparral they've been given a new lease of life. Be swept up in the adventure with bandits and brave cowboys, shows and exciting experiences. Here the whole family can experience the real Wild West, the way it was in mid-19th century America.

Der Wilde Westen mitten in Småland

In High Chaparral werden die Besucher in eine ferne Vergangenheit am anderen Ende der Welt zurückversetzt – in eine Periode der Weltgeschichte, die mit aufregenden Mythen, Legenden und wirklichen Schicksalen verbunden ist. In High Chaparral wurden sie wieder zum Leben erweckt. Die Besucher werden hier in die Abenteuer mit Banditen und tapferen Cowboys verwickelt und erleben bei tollen Shows aufregende Stunden. Hier kann die ganze Familie den richtigen Wilden Westen so erleben, wie es ihn im Amerika des 19. Jahrhunderts einmal gegeben hat.





Vad händer på tågresan till Old Mexico?

What happens on the train journey to Old Mexico? ·
Was passiert während der Zugfahrt nach Old Mexico?



Dansa med indianer

Dance with Indians · Tanzen Sie mit den Indianern



Hestraviken

Matlagningen har rötter i den svenska traditionen och många av råvarorna hämtas från trakten. Rekommenderade av White Guide.

hestraviken.se

The cooking has its roots in Swedish tradition and much of the raw produce comes from the local area. Recommended by the White Guide.

Bei der Zubereitung der Speisen besinnt man sich der traditionellen schwedischen Wurzeln und viele der verwendeten Zutaten stammen aus der Region. Empfohlen von White Guide.

Höganloft

Köket inspireras av "En smak av Småland" som restaurangen på eget vis korsar med svensk husmanskost. isaberg.se

The cuisine is inspired by "A taste of Småland" that the restaurant crosses with Swedish homely fare in its own way.

Die Küche ist vor allem von „Ein Geschmack von Småland“ inspiriert, der vom Restaurant auf eigene Art mit schwedischer Hausmanskost kombiniert wird.

Diligensen, High Chaparral

Här får du möjlighet att uppleva Vilda Västerens olika smaker i äkta atmosfär. highchaparral.se

Here you can experience different tastes from the Wild West in a genuine atmosphere.

Hier haben Sie Gelegenheit, die verschiedenen Geschmacksrichtungen des Wilden Westens in echter Atmosphäre zu erleben.



Askebos knäckebröd 8 st

250 g surdeg	1 tsk salt
200 g vatten	2 msk linfrö
250 g rågmjöl	2 msk solroskärnor
150 g vetemjöl	2 msk sesamfrö
½ msk honung	

Blanda samman alla ingredienser, spara lite rågmjöl. Knåda ihop till en smidig deg. Den ska vara fast men inte hård. Lägg i bunke, täck med plastfolie och jäs i 4–5 timmar.

Utbakning; dela degen i 8 lika stora bitar. Runddriv till en jämn boll. Platta till och kavla ut till en tallriksstor rundel. Nagga och borsta bort överflödigt mjöl. Grädda på 240 grader i ca 8 minuter.

Askebo crispbread, 8 pcs

250 g leaven dough	1 tsp salt
200 g water	2 tbsp linseed
250 g rye flour	2 tbsp sunflower seeds
150 g wheat flour	2 tbsp sesame seeds
½ tbsp honey	

Mix all the ingredients together, leaving aside a little of the rye flour for the baking. Knead into pliant dough. It should be firm but not hard. Place in a bowl, cover with cling film and leave to rise for 4–5 hours.

Baking: divide the dough into 8 equal parts. Roll into even balls. Flatten and roll out to roughly the size of a plate. Bake at 240 degrees for about 8 minutes.

Askebos Knäckebröt, 8 Stück

250 g Sauerteig	1 TL Salz
200 g Wasser	2 EL Leinsamen
250 g Roggenmehl	2 EL Sonnenblumenkerne
150 g Weizenmehl	2 EL Sesamsamen
½ EL Honig	

Alle Zutaten mischen, aber etwas Roggenmehl für später abnehmen. Alles zu einem glatten geschmeidigen Teig kneten, der fest, aber nicht hart ist. Den Teig in einen Napf legen, mit Plastikfolie abdecken und 4–5 Stunden gären lassen.

Backen: Den Teig in acht gleich große Stücke teilen und zu gleichmäßig runden Kugeln formen. Anschließend mit einem Nudelholz zu tellergroßen runden Stücken ausrollen. Bei 240°C ca. 8 Minuten lang backen.



Askebo Brygghus (book before)
Gislaved
askebobrygghus.se

Carlssons Pensionat & Matsalar
Gislaved
carlssonsmatsalar.se

Chili Thai
Gislaved
chilithai.nu

China Wokhus
Gislaved
visitgislaved.se

Golfkrogen Isaberg
Hestra
isaberggolf.com

Golfkrogen Reftete GK
Reftete
olmehus.se/golfkrogen

Haga Vårdshus
Hillerstorp
hagavardshus.se

Hestraviken
Hestra
hestraviken.se

Jaber's Kök
Smålandsstenar
jabers.se

Jens Thai & Take Away
Smålandsstenar
visitgislaved.se

Källarrestaurangen
Gislaved
visitgislaved.se

Köket
Gnosjö
koket.nu

Makedonka
Gnosjö
visitgnosjo.se

Mjölkbaren
Smålandsstenar
visitgislaved.se

Mr Cook (book before)
Åsenhöga
cookscatering.se

Restaurang Bobof
Anderstorp
bobofrestaurang.se

Restaurang Buregården
Burseryd
buregarden.se

Restaurang Diligensen
High Chaparral
highchaparral.se

Restaurang Golden Goat
Gislaved
visitgislaved.se

Restaurang Golden Lion
Anderstorp
visitgislaved.se

Restaurang Grönpeppar
Reftete
visitgislaved.se

Restaurang Hotell Åsen
Anderstorp
hotellasen.se

Restaurang Höganloft
Hestra
isaberg.se

Restaurang Kalydonia
Anderstorp
visitgislaved.se

Restaurang man Hau
Smålandsstenar
visitgislaved.se

Restaurang Rixi
Hestra
rixirestaurang.com

Restaurang Smålandia
Gislaved
visitgislaved.se

Restaurang Ströget
Gislaved
restaurangstroget.se

Restaurang vårrullar thai & pub
Gnosjö
visitgnosjo.se

Sabinas Steakhouse
Smålandsstenar
sabinassteakhouse.se

Ölmehus Restaurang & Pizzeria
Reftete
olmehus.se



Matstudion, Höganloft



Gnosjöandan har sitt ursprung i 1700-talets småindustri och även om ingen riktigt kan precisera vad Gnosjöandan består av, så är den ändå närvarande i vårt samhälle än idag. Kanske handlar det om att vi samarbetar för att få saker att hända? Eller att vägen från tanke till handling inte är lång? Finns det ett problem så löser vi det – det är nog det som är Gnosjöandan.

The Gnosjö spirit has its origins in the 18th century small-scale industry, and even if no one can really define exactly what the Gnosjö spirit consists of, it is still present in our community to this day. Maybe it's about working together to make things happen? Or that the time from thought to action is short? If there's a problem, we solve it – that's probably what the Gnosjö spirit is.

Der sog. Geist von Gnosjö, mit dem der sprichwörtliche Unternehmergeist in der Gegend von Gnosjö gemeint ist, hat seinen Ursprung in kleinen Fabriken und Betrieben im 18. Jahrhundert und auch, wenn eigentlich niemand mehr so richtig erklären kann, woraus der Geist von Gnosjö besteht, ist er in unserer heutigen Gesellschaft immer noch präsent. Vielleicht geht es dabei darum, dass wir miteinander kooperieren, um etwas zu bewirken. Oder dass der Weg von der Idee bis zu ihrer Umsetzung nicht lang ist. Gibt es ein Problem, dann lösen wir es – das ist es wohl, das als Geist von Gnosjö bezeichnet wird.

Töllstorps industrimuseum

Töllstorps industrimuseum visar framväxten av småindustrin i Gnosjö från 1700-talet och framåt. visitgnosjo.se

Töllstorp Industrial Museum shows the growth of small-scale industry in Gnosjö from the 18th century onwards.

Im Industriemuseum Töllstorp wird die Entwicklung kleiner Industriebetriebe in Gnosjö vom 18. Jahrhundert bis heute präsentiert.



Hylténs industrimuseum

Hylténs industrimuseum är ett levande museum som visar en intakt bevarad metallindustri som drevs mellan 1874–1974. visitgnosjo.se

Hyltén Industrial Museum is a living museum that shows preserved metal industry that operated 1874–1974.

Das Industriemuseum Hyltén ist eine lebendige Einrichtung, in der ein Unternehmen der Metallindustrie, das hier 1874–1974 in Betrieb war, in bewahrtem Zustand gezeigt wird.



Gislaveds industrimuseum

I muséet lär du dig mer om hur den lokala industrin kring gummi, läder och plast har uppkommit och utvecklats. industrimuseum-gislaved.se

At the museum you can learn more about how the local rubber, leather and plastic industry came about and developed.

Im Museum lernen die Besucher mehr darüber, wie die lokale Industrie in den Bereichen Gummi, Leder und Kunststoff entstanden ist und sich entwickelt hat.





Marieholms bruk

Gåröströms industrimuseum

På Gåröströms industrimuseum renoveras och körs maskiner som speglar 1900-talets automatisering av Gnosjöindustrin. visitgnosjo.se

At Gåröström Industrial Museum, machines reflecting the 19th century automation of Gnosjö's industry are renovated and operated.

Im Industriemuseum Gåröström werden Maschinen, die die Automatisierung der Industrie in Gnosjö im 20. Jahrhundert widerspiegeln, überholt und betrieben.

.....

Marieholms bruk

Besök den gamla fabriken, kyrkan eller stångjärns-hammaren som restaurerats och fungerar än idag. visitmarieholm.se

Visit the old factory, church or tilt hammer, which has been restored and works to this day.

Besuchen Sie die alte Fabrik, die Kirche oder den Eisenhammer, der restauriert wurde und immer noch funktioniert.

.....



Ölmestad museum

Åsenhöga hembygdspark

Muséet innehåller en komplett skomakarverkstad och flera hundra föremål från tre sekler som speglar en typisk socken i den småländska skogsbygden. visitgnosjo.se

The museum in the local heritage park includes a complete shoemaker's workshop and hundreds of objects from three centuries that reflect a typical parish in Småland's woodland.

Das Museum enthält eine komplette Schuhmacherwerkstatt und mehrere Hundert Objekte aus drei Jahrhunderten, die eine typische Gemeinde in den småländischen Waldgebieten darstellen.

.....

Ölmestad museum

I Reftele hittar du Ölmestad skol- och bruksmuseum. gislaved.se

In Reftele, you'll find Ölmestad School and Works Museum.

In Reftele befindet sich das Schulmuseum Ölmestad, wo außerdem auch viele Gebrauchsgegenstände früherer Tage zu sehen sind.



Skeppshults Gjuteri

Skeppshult
skeppshult.com

Thule

Hillerstorp
thule.com

Stolab

Smålandsstenar
stolab.se

By Rydén's

Gnosjö
byrydens.se

Isaberg Rapid

Hestra
rapid.com

Hillerstorp Sweden

Hillerstorp
hillerstorp.se

Konstsmide

Gnosjö
konstsmide.se

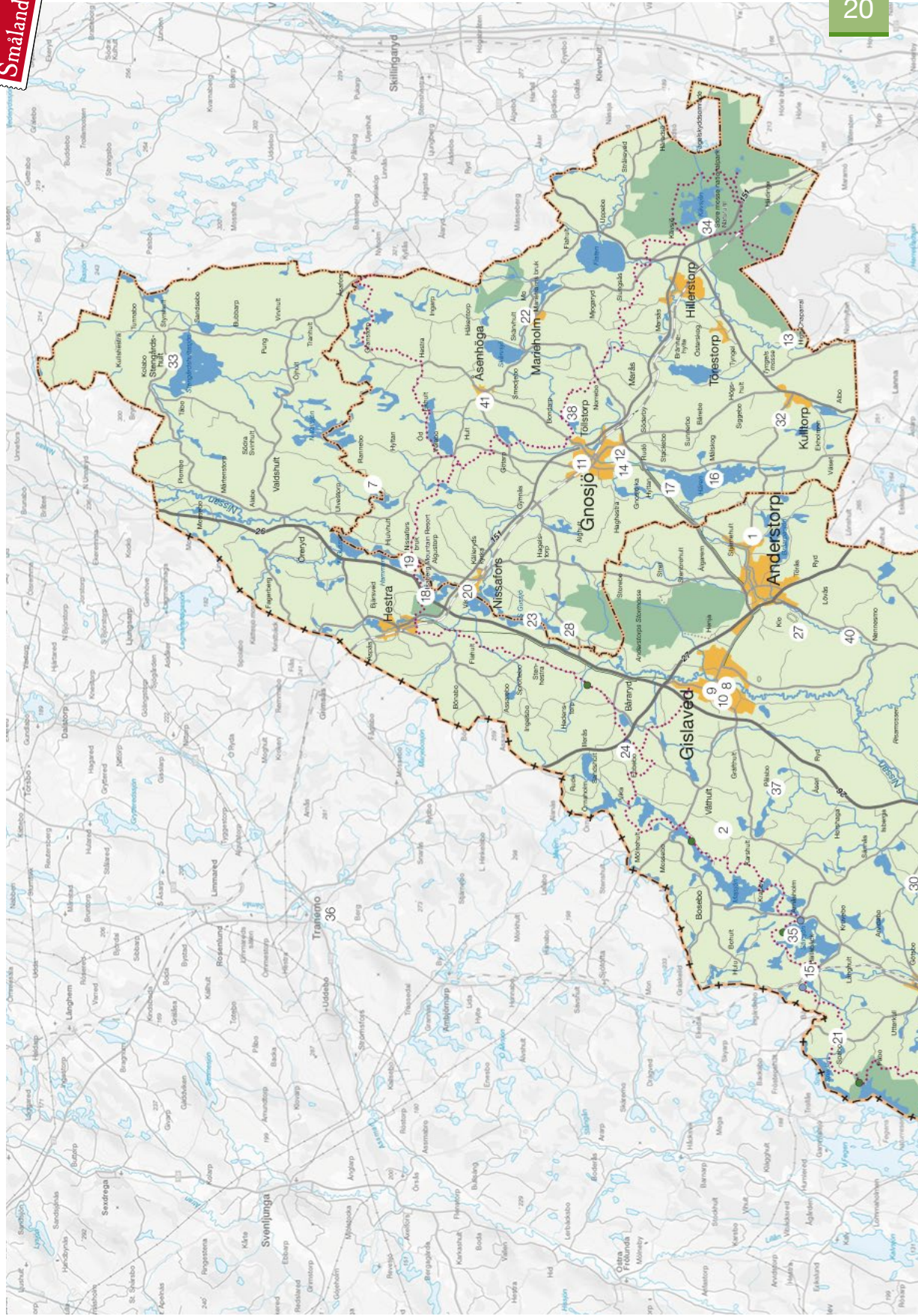
Hestra Handsken

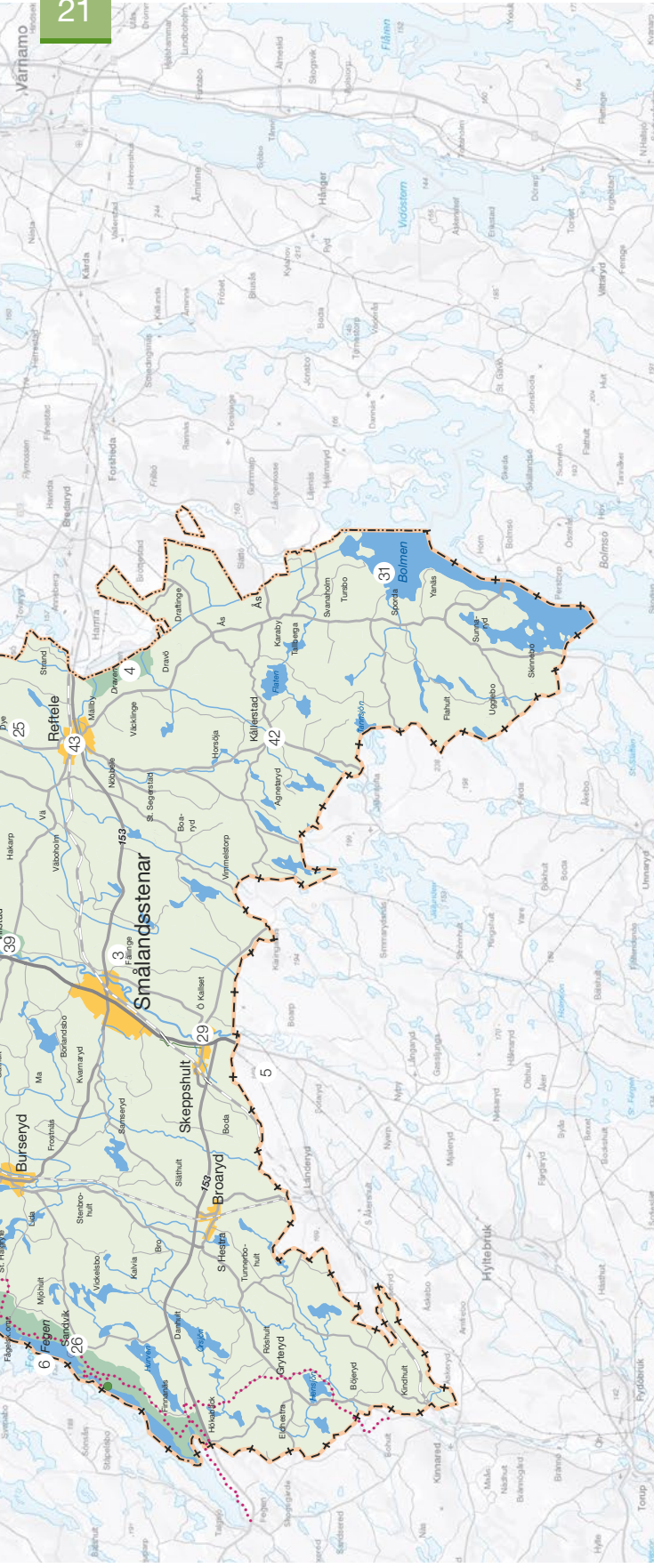
Hestra
hestragloves.com

Skeppshultscykeln

Skeppshult
skeppshult.se

Gislaved & Gnosjö





- 1 Anderstorp MTB
 - 2 Askebo Brygghus
 - 3 Backens Hästkrafter
 - 4 Draven runt
 - 5 Ekbackens Golf
 - 6 Fegen
 - 7 Flottningsrännan Valån
 - 8 Gislaveds industrimuseum
 - 9 Gislaveds konsthall
 - 10 Gisle Bowling
 - 11 Gnosjö Hjälper
 - 12 Gårström industrimuseum
 - 13 High Chaparral
 - 14 Hylténs industrimuseum
 - 15 Hällabäck Kuriosa
- Classic Retro Vintage

- 16 Hären m.fl.
- 17 Häryds bruk
- 18 Isaberg
- 19 Isaberg Golfklubb
- 20 Kallfeldts Läder
- 21 Ladan på Landet
- 22 Marieholm
- 23 Nissansjöarna
- 24 Näfs Islandshästar
- 25 Reftele Golfklubb
- 26 Sandvik
- 27 Scandinavian Raceway
- 28 Sigges loge
- 29 Skeppshults fabriksbutik
- 30 Slåtshults kvarn

- 31 Smålands sjörike
- 32 Stall Sonakull
- 33 Stengårdshults kyrka
- 34 Store Mosse nationalpark
- 35 Storsjön-Sävsjön m.fl.
- 36 Tranemo skidarena
- 37 Tuskebo promenadstig
- 38 Töllstorp
- 39 Villstad kyrkby
- 40 Åmotshage vävhus och B&B
- 41 Åsenhöga
- 42 Ödekyrkogården Källerstad
- 43 Ölmeåstad museum



Upplev fjällvidder i västra Småland!

Store Mosse nationalpark är Syd-sveriges största myrområde och har en unik orörd natur. Beteckningen myrhav är ingen överdrift, det är imponerande vidder som för tankarna till fjällvärlden. I nationalparken finns över fyra mil markerade leder med varierad tillgänglighet för till exempel vandring, cykling, rullstol och barnvagn.

I anslutning till nationalparkens huvudentré ligger Naturum som bjuder på mäktiga vyer över mossen. Här finns aktiviteter året runt för stora och små. Lär dig mer om mossens imponerande historia och djurliv, gå en guddad tur med snöskor, ta en fika vid brasan eller hälsa på björnen Granis som vandrade runt i området.

storemosse.se

Experience mountain expanses in western Småland!

Store Mosse National Park is the largest marsh area in southern Sweden and has unique unspoiled nature. The term marsh sea is no exaggeration – impressive expanses that evoke thoughts of the mountain world. The national park has more than 40 km of marked trails with varied accessibility for, for example, walking, cycling, wheelchairs and pushchairs.

In connection to the main entrance to the national park there is a "Naturum" (nature information centre) with magnificent views over the marsh. There are activities all the year round for young and old. Learn more about the impressive history of and animal life on the marsh, go on a guided tour with snowshoes, enjoy a coffee by the fire or visit the bear Granis who roamed the area.

Erleben Sie die hochgelegenen Weiten im westlichen Småland!

Der Nationalpark Store Mosse ist das größte Mooregebiet Südschwedens mit einzigartiger unberührter Natur. Die Bezeichnung „ein Meer aus Moor“ ist keine Übertreibung – die beeindruckenden Weiten erinnern an die Entfernungen in der Bergwelt. Im Nationalpark gibt es mehr als 40 km markierte Wege, die für Wanderungen und Radtouren genutzt werden können. Ein Teil der Wege ist behindertengerecht und auch mit Rollstuhl und Kinderwagen zu bewältigen.

Neben dem Haupteingang zum Nationalpark befindet sich das Besucherzentrum Naturum, das einen tollen Blick auf das Moor bietet. Hier gibt es das ganze Jahr hindurch Aktivitäten für Groß und Klein. Erfahren Sie mehr über die spannende Geschichte des Moors und die hiesige Tierwelt, nehmen Sie an einer geführten Tour auf Schneeschuhen teil, legen Sie eine gemütliche Kaffeepause am Feuer ein oder schauen Sie bei Granis vorbei, dem Bären, der hier in der Gegend umhergezogen ist und erlegt wurde.



Förstklassig fågelskådning

First-class birdwatching ·
Erstklassiger Ort zur Vogelbeobachtung



Upplev mossen på snöskor

Experience the marsh on snowshoes ·
Erkunden Sie das Moorgebiet auf Schneeschuhen



I Naturum finns mycket att upptäcka

There's lots to discover in Naturum ·
Im Naturum gibt es viel zu entdecken

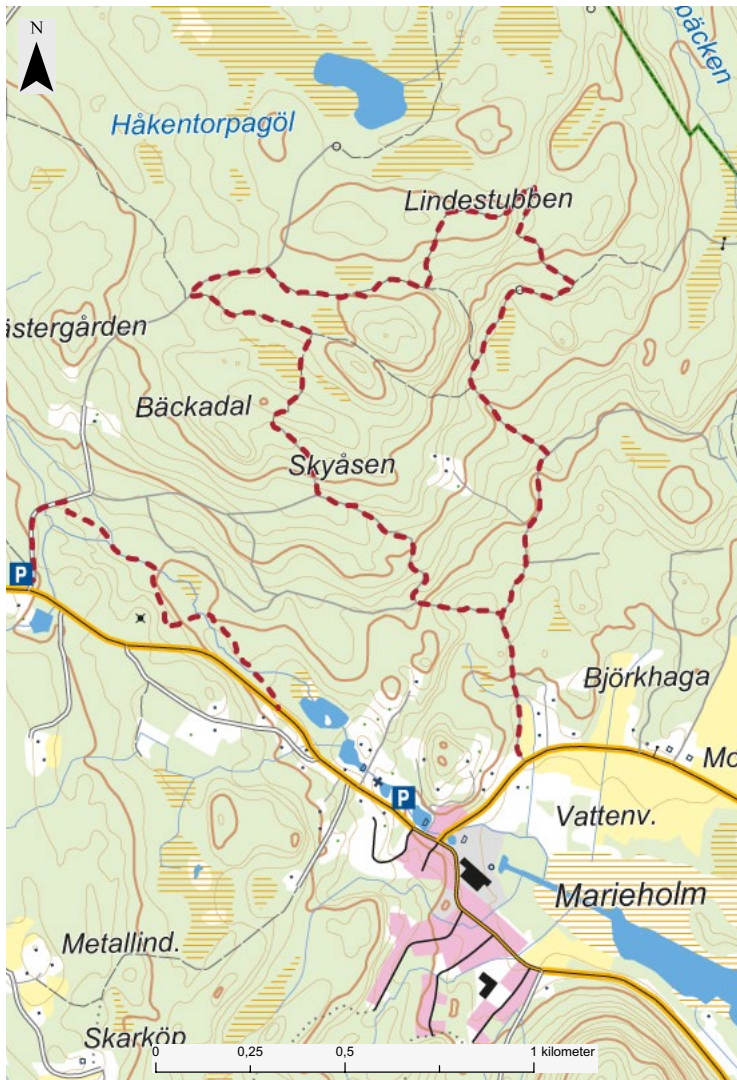
Tuskebo promenadstig 5,5 km

En vacker promenadstig där du under vägens gång passerar flera platser där människor tidigare bott och verkat. Promenadstigen följer befintliga stigar och vägar, följ de vita markeringarna.

Tuskebo walk is 5.5 km. A beautiful walk that passes several places where people have lived and worked. The route follows existing paths and roads. Follow the white markings.

Wanderweg Tuskebo ist 5,5 km lang. Hübscher Wanderweg, bei dem Sie unterwegs an mehreren Orten vorbeikommen, an denen Menschen in früherer Zeit gelebt und gewirkt haben. Der Wanderweg führt über vorhandene Pfade und Wege. Folgen Sie den weißen Markierungen.





I bruksorten Mariefors finns två vackra och historiska vandringsleder.

The community of Mariefors has two beautiful, historic footpaths.

In Mariefors, where there was once an ironworks, there are two beautiful and historically interesting hiking paths.



Saxhyttleden 1,9 km



Lär dig om valsverket i Mariefors.

Saxhyttleden is 1.9 km. Learn about the rolling mill in Mariefors.

Der Saxhyttleden ist 1,9 km lang. Unterwegs erfahren Sie viel Interessantes über das Walzwerk in Mariefors.

Lindestubbeleden 5,5 km

Leden går mestadels på skogsstigar i kuperad terräng. När man är som högst har man en vidunderlig utsikt.

Lindestubbeleden is 5.5 km. Most of the trail is on forest paths in hilly terrain. At the highest point, the view is fantastic.

Der Lindestubbeleden, der eine Länge von 5,5 km hat, führt hauptsächlich über Waldwege durch hügeliges Gelände. An den höchsten Punkten kann man einen herrlichen Ausblick genießen.

Draven runt 9 km

Här kan du njuta av det rika fågellivet från första parkett. Runt sjön finns flera olika utsiktsplatser, fågeltorn och gömslen. Promenaden går längst stigar och små grusvägar runt sjön Draven.

It is 9 km around Draven. Here you can enjoy the rich bird life from ringside seats. There are a number of viewing points, bird towers and hideouts around the lake. The walk follows paths and minor gravel roads round Lake Draven.

Wanderweg Draven ist 9 km lang. Hier können Sie rund um den See Draven die reiche Vogelwelt aus der ersten Reihe beobachten. Am See gibt es einige Aussichtsplätze, Beobachtungstürme und -verstecke. Die Strecke führt auf Pfaden und kleinen Kieswegen rund um den See.





Töllstorps fritidsområde har flera vackra vandringsleder och motionsspår i olika längder, från 2 till 20 km och samtliga är markerade.

Töllstorp recreation area. There are several beautiful footpaths and a jogging track varying in length from 2 to 20 km, and all are marked out.

Naherholungsgebiet Töllstorp. Hier gibt es mehrere schöne Wanderwege und Jogging-pfade, die 2 bis 20 km lang sind. Alle Strecken sind markiert.

Töllstorpasjön runt 4 km

Töllstorpasjön runt/Bergarundan 5 km/7 km

Kävsjölänken 20 km

Järnbärrleden 17 km

Kävsjölänken 20 km

Gnosjö–Store Mosse nationalpark
visitgnosjo.se

Järnbärraleden 17 km

Gnosjö–Isaberg visitgnosjo.se

Golfbaneleden 3 km

Isaberg visitgislaved.se

Nissanleden 8 km

Gislaved gislaved.se

Gislavedsleden ca 100 km

Fegen–Isaberg gislavedsleden.se

Natur- och kulturstig Nissan 6,6 km

Gislaved gislaved.se

Hitta ut

Fånga så många checkpoints som möjligt och upptäck samtidigt nya platser! hittaut.nu

Health and fitness project. Get as many check-points as you can while discovering new places!

Orientierungslauf-Projekt. Finden Sie während des Orientierungslaufs so viele Checkpoints wie möglich und entdecken Sie gleichzeitig viele schöne Plätze in der Umgebung!





Välkomna till vackra Fegen!

Sjön Fegen är en av södra Sveriges vackraste sjöar. Njut av stillheten och upplev naturen till fots, via kanoten eller kanske på cykelsadeln? Vid Fegen är det lätt att bara vara. Testa själv, du blir inte besviken!

visitfege.se

Welcome to the beautiful Fegen!

Lake Fegen is one of Sweden's most beautiful lakes. Enjoy the tranquillity and experience nature on foot, by canoe or maybe cycle? It's easy to just be by Lake Fegen. Try it, you won't be disappointed!

Herzlich willkommen am hübschen See Fegen!

Der Fegen ist einer der schönsten Seen im südlichen Schweden. Genießen Sie die Ruhe und erkunden Sie die Natur zu Fuß, mit dem Kanu oder vom Fahrradsattel aus. Am See Fegen kann man mal so richtig die Seele baumeln lassen. Probieren Sie es ruhig mal aus – Sie werden nicht enttäuscht sein!

Nio roliga fakta om Sjön Fegen

I Fegen finns 17 fiskarter.

Sjön är som djupast 38 m.

Fegensjön är en av tre sjöar i hela världen som har vårsiklöjan.

En sten i sjön utgör gränsen mellan Västra Götaland, Halland och Småland.

Fegen är ett naturreservat sedan 2012.

Från Fegen till Berlin är det 827 km.

Från Fegen till Polcirkeln är det 1472 km.

I samhället Fegen kan du köpa glass.

Hitta N 57.176022 E 13.158086-koordinaten, du blir inte besviken!

Nine fun facts about Lake Fegen

Lake Fegen has 17 species of fish.

At its deepest it is 38 m.

Lake Fegen is one of only three lakes in the world where the spring-spawning vendace lives.

A stone in the lake marks the border between Västra Götaland, Halland and Småland.

Fegen has been a nature reserve since 2012.

It is 827 km from Fegen to Berlin.

It is 1,472 km from Fegen to the Arctic Circle.

You can buy ice cream in the community of Fegen.

Find N 57.176022 E 13.158086 coordinates, you won't be disappointed!

Neun wissenswerte Fakten über den See Fegen

Im Fegen leben 17 verschiedene Fischarten.

Die tiefste Stelle des Sees misst 38 m.

Der Fegen ist weltweit einer von drei Seen, in dem die im Frühjahr laichende Kleine Maräne beheimatet ist.

Ein Stein im See markiert die Grenze zwischen den Regionen Västra Götaland, Halland und Småland.

Der Fegen ist seit 2012 ein Naturschutzgebiet.

Vom Fegen bis nach Berlin sind es 827 km.

Der nördliche Polarkreis ist vom Fegen 1472 km entfernt.

In der Ortschaft Fegen können Sie Eis kaufen.

Geben Sie die Koordinaten N 57.176022 E 13.158086 ein – Sie werden nicht enttäuscht sein!



Fegen

Längtar du efter ett stilla äventyr i kanot eller kajak? Fegenområdet är stället för dig! visitfege.se

Do you long for a quiet adventure in a canoe or kayak? The Fegen area is the place for you!

Sehnen Sie sich nach stillen Abenteuern im Kanu oder Kajak? Dann ist das Gebiet rund um den See Fegen genau der richtige Ort für Sie!

Flaten och Marieholmskanalen

Paddla den natursköna sträckan där de tidigare fraktades gods från bruks-samhället Marieholm till järnvägen i Hillerstorp.

Paddle along the scenic stretch that used to carry goods from the works community of Marieholm to the railway in Hillerstorp.

Paddeln Sie den schönen Wasserweg entlang, auf dem in früherer Zeit Güter von den Fabriken in Marieholm zum Eisenbahnanschluss in Hillerstorp transportiert wurden.

Nissan

Paddla kanot och lev ett härligt friluftsliv på och utmed Nissan, en av Smålands vackrare åar med en magnifik natur runt omkring. kanotlednissan.se

Paddle a canoe and enjoy the outdoor life on and along River Nissan, one of Småland's most beautiful rivers surrounded by magnificent nature.

Gehen Sie mit dem Kanu auf Tour und genießen Sie herrliche Outdoor-Aktivitäten auf dem und am Fluss Nissan, der mit seiner großartigen umliegenden Natur einer der hübschesten Flüsse Smålands ist.





Hos oss finns stora möjligheter till fiskelycka! Vår lokala fiskeexpert tipsar om våra bästa fiskeställen!

With us you'll have a great chance of catching fish. Our local fishing expert will suggest four good places to fish!

Bei uns haben Sie gute Chancen, etwas aus dem Wasser zu ziehen. Unser lokaler Angelexperte gibt Ihnen hier Tipps zu den vier besten Angelstellen!

Hären m.fl.

ifiske.se

Hären, Svanhalsen, Kärven, Sunnerbosjön, Gnosjösjön, Hundsjön, Gärdessjön, Sjöarpssjön, Hagasjön, Maggaölen, Gårögöl, Horsasjön. Psss... Gösfisket är bra!

Good pikeperch fishing!

Gute Angelgewässer für Zander!

Storsjön – Sävsjön m.fl.

ifiske.se

Storsjön, Sävsjön, Hallasjön, Yxasjön, Arvidabosjön och även Västerån som rinner från Storasjön till Mörkebo kraftverk. Båt finns att hyra.

The lakes Storsjön, Sävsjön, Hallasjön, Yxasjön and Arvidabosjön as well as River Västerån, which runs from Lake Storasjön to Mörkebo power station. Boat available to hire.

Die Seen Storsjön, Sävsjön, Hallasjön, Yxasjön, Arvidabosjön und auch der Fluss Västerån, der vom Storasjön zum Kraftwerk Mörkebo fließt. Boote können gemietet werden.



Nissansjöarna

nissasjoarna.se

Norra Gussjön, Hammarsjön, Algustorpsjön, Vikare-sjön, Södra Gussjön, Ån Nissan från Alabo-Båraryds by. Båt finns att hyra på Isaberg Mountain Resort och Hestraviken.

The Nissan lakes: River Nissan from Alabo-Båraryd village. Boats can be hired at Isaberg Mountain Resort and Hestraviken.

Seensystem des Nissan: Fluss Nissan ab der Ortschaft Alabo-Båraryd. Boote können bei Isaberg Mountain Resort und Hestraviken gemietet werden.

Fegen

fegenfiske.se

I sjön finns totalt 17 fiskarter och det erbjuds ett varierat fiske med allt från gös till storgädda. Båt finns att hyra på ett antal platser runt sjön.

The lake has a total of 17 species of fish and offers varied fishing ranging from pikeperch to big pike. Boats are available to hire in several places around the lake.

Im See leben insgesamt 17 verschiedene Fischarten, sodass abwechslungsreiche Angelmöglichkeiten mit allem von Zander bis zu großen Hechten geboten werden. Boote können an verschiedenen Stellen rund um den See gemietet werden.

Gipro Fiske tipsar! Suggestions · Angeltipps

Hos Gipro fiske i Gislaveds centrum kan du köpa fiskekort till de flesta sjöarna i området. Här finns också all fiskeutrustning som du behöver till ditt fiskeäventyr. I butiken finns experter som hjälper dig med de bästa tipsen för en lyckad fiskedag.

Gipro Fiske suggestions!

At Gipro Fiske in the centre of Gislaved, you can buy fishing permits for most of the lakes in the area. We also have all the fishing tackle you need for your fishing adventure. The shop has experts who will give you the best suggestions for a successful day's fishing.

Angeltipps von Gipro Fiske!

Bei Gipro Fiske im Ortszentrum von Gislaved können Sie Angelscheine für die meisten Seen in der Gegend kaufen. Hier bekommen Sie auch die gesamte Angelausrüstung, die Sie für Ihr Angelabenteuer brauchen. Die Experten im Geschäft sind Ihnen mit guten Ratschlägen für einen gelungenen Angeltag behilflich.

Aktiv fritid i Smålandsskogarna

I hjärtat av södra Sverige ligger äventyrsberget Isaberg. Här finns ett svårslaget utbud av friluftaktiviteter! Här kan du ägna dig åt både stillsamma och fartfyllda aktiviteter. Kanske en vandring på en naturskön led, en kanottur på Nissan eller varför inte testa någon av alla de äventyrliga, roliga och utmanande aktiviteter som finns.

isaberg.com

Active leisure time in Småland's forests

Isaberg Mountain Resort is located in the heart of southern Sweden. It offers a range of outdoor activities that is hard to beat! Here you can enjoy quiet or action-packed activities. Maybe a walk on a scenic trail, a canoe trip on River Nissan or why not try one of the many adventurous, fun and challenging activities.

Aktivurlaub in den Wäldern Smålands

Im Herzen von Südschweden liegt der Abenteuerberg Isaberg. Hier finden Sie eine unübertreffliche Auswahl an Freiluftangeboten – sowohl Aktivitäten, bei denen es eher ruhig und beschaulich zugeht, als auch rasante Action. Wie wäre es mit einer Wanderung auf dem schönen Pfaden durch die Natur oder mit einer Kanutour auf dem Fluss Nissan? Oder warum nicht mal eine der vielen abenteuerlichen, lustigen und herausfordernden Angebote probieren, die es hier gibt?

Hinderbana



Isaberg Tree Top Adventure



Isaberg Moose Park





Sydsveriges största skidanläggning

På Isaberg i Smålandsfjällen hittar du Sydsveriges största skidanläggning, med 10 nedfarter från barnvänligt grönt till hisnande svart. Fjällkänslan är tydlig med timrade Ski Lodge-byggnader med pister i flera nivåer och väderstreck.

Läs om paketerbjudanden och snögaranti på webbplatsen!

isaberg.com

The biggest ski resort in southern Sweden

At Isaberg in Småland's mountains you'll find the biggest ski resort in southern Sweden, with 10 descents from child-friendly green to dizzy black. There is a clear mountain feel with log ski lodges and pistes of different levels, facing in different directions.

Read about package offers and the snow guarantee on isaberg.com

Südschwedens größte Skianlage

In Isaberg in den Bergen Smålands finden Sie die mit zehn Pisten größte Skianlage Südschwedens – von der kinderfreundlichen grünen Abfahrt bis zur anspruchsvollen schwarzen Strecke ist alles dabei. Hier stellt sich angesichts der Ski Lodge-Gebäude aus Holz und der Pisten in mehreren Höhenlagen und in verschiedene Richtungen das Bergwelt-Feeling ganz von alleine ein.

Schauen Sie sich die Paketangebote auf isaberg.com an und erfahren Sie mehr über die Schneegarantie!



Vår skidstjärna Maria Rydqvist tipsar!

1. Klä dig med flera tunna lager istället för ett eller två tjocka.
2. Ta med en torr tröja och torr mössa att sätta på om du stannar en stund eller när du är klar, så känns det skönare.
3. Om du inte gillar att valla, testa de nya vallningsfria skidorna.

Our ski star Maria Rydqvist's suggestions!

1. Dress in multiple thin layers instead of one or two thick ones.
2. Take a dry jumper and hat to put on if you stop for a bit or when you've finished and you'll feel more comfortable.
3. If you don't like to wax, try the new waxless skis.

Unser schwedischer Skilanglaufstar Maria Rydqvist gibt Ihnen folgende Tipps:

1. Ziehen Sie lieber mehrere dünne Schichten übereinander. Das ist praktischer als ein oder zwei dicke Kleidungsstücke.
2. Nehmen Sie einen trockenen Pullover und eine trockene Mütze mit, die zum Einsatz kommen, wenn Sie eine Pause einlegen oder das Skilaufen für den Tag beenden – das ist einfach angenehmer.
3. Falls Sie Ihre Ski nicht gerne wachsen, probieren Sie die neuen Modelle aus, die nicht gewachst werden müssen.

Konstsnö

Nära oss finns några skidarenor med konstsnö.

There are a few ski arenas with artificial snow nearby.

Bei uns in der Nähe gibt es mehrere Skisportarenen mit Kunstschnnee.

Gläntan, Anderstorp

Tranemo skidarena

Ätrans skidarena

skidspar.se





Badhus

I Gislaved, Gnosjö och Anderstorp finns det inomhusbad.

Gislaved, Gnosjö and Anderstorp have indoor swimming.

In Gislaved, Gnosjö und Anderstorp gibt es Hallenbäder.

Gislaveds konsthall

Gislaveds konsthall är en mötesplats med konsten i centrum. Bli inspirerad, utmanad och väck nyfikenhet. gislavedskonsthall.se

Gislaved Art Gallery is a meeting place with art at the centre. Be inspired, challenged and arouse your curiosity.

Die Kunsthalle Gislaved ist ein Treffpunkt, bei dem die Kunst im Mittelpunkt steht. Lassen Sie sich inspirieren und die Neugier in Ihnen wecken.

Gisle Bowling

Snöra på dig bowlingkorna och testa lyckan på en av de 8 moderna bowlingbanorna. gislaved.se/bowling

Put on your bowling shoes and try your luck on one of the 8 modern bowling alleys.

Schnüren Sie die Bowlingschuhe und zeigen Sie Ihr Können auf einer der acht modernen Bowlingbahnen.

Gnosjö Hjälper

En av Sveriges största second handbutiker. gnosjohjalper.se

One of Sweden's biggest second-hand shops.

Eines der größten Secondhandgeschäfte in Schweden.

Hällabäck Kuriosa Classic Retro Vintage

I Hällabäck utanför Burseryd kan du hitta många fina saker och ting.

In Hällabäck outside Burseryd you can find many nice things.

In Hällabäck bei Burseryd finden Sie viele tolle Dinge.

Kallfeldts Läder

Här finns en gedigen fabriksbutik och du kan tillverka din egen plånbok i älgskinn. kallfeldtslader.se

A genuine outlet shop where you can make your own wallet from moose leather.

Ledergeschäft mit gediegemem Fabrikverkauf. Außerdem können Sie hier Ihre eigene Brieftasche aus Elchleder herstellen.

Ladan på Landet

I de småländska skogarna hittar du en modern blandning av kläder, smycken, accessoarer och inredning. ladanpalandet.se

In Småland's forests you'll find a modern mix of clothes, jewellery, accessories and interior decor.

In den Wäldern Smålands finden Sie bei Ladan ein Shoppingangebot, das eine moderne Mischung aus Bekleidung, Schmuck, Accessoires und Einrichtungsgegenständen ist.

Skeppshults fabriksbutik

Här säljs gjutjärn av andrasortering till rabatterade priser. skeppshult.com

Sale of cast iron seconds at discounted prices.

Hier werden Produkte zweiter Wahl aus Gusseisen zu vorteilhaften Preisen angeboten.

Åmotshage vävhus och B&B

Ett besök hos Ursula i Åmotshage är ett bra tips om du vill piffa till i hemmet. amotshagevavhus.se

A visit to Ursula's weaving house in Åmotshage is a good idea if you want to smarten up your home.

Ein Besuch in Ursulas Teppichwebhaus in Åmotshage ist ein guter Tipp, falls Sie mal wieder neuen Glanz und neue Farben in Haus oder Wohnung bringen möchten.



Sandvik

I sockenstugan som ligger intill den vackra kyrkan hittar du under sommarmånaderna ett välbesökt café.

The parish centre next to the beautiful church has a popular café during the summer months.

Im Gemeindehaus, das sich neben der hübschen Kirche befindet, ist in den Sommermonaten ein gut besuchtes Café geöffnet.

visitgislaved.se

.....

Ödekyrkogården Kållerstad

Med anor från medeltiden och med ett tjugotal smidda gravkors skapas här en speciell karaktär.

Its medieval history and about twenty forged grave crosses give this place a special character.

Auf dem seit dem Mittelalter bestehenden Friedhof gibt es ca. 20 geschmiedete Grabkreuze, die dem Ort einen besonderen Charakter verleihen.

visitgislaved.se

.....

Villstad kyrkby

I naturreservaret finns det många sevärda platser från olika tider. Här hittar du också Villstad Brunn som var en välbesökt kurort fram till början av 1900-talet.

There are many places from different periods worth a visit in the nature reserve, as well as Villstad Brunn, which was a popular spa until the beginning of the 20th century.

Im Naturreservat gibt es viele interessante Plätze aus verschiedenen Zeiten, die einen Besuch wert sind. Hier finden Sie auch Villstad Brunn, das bis zu Beginn des 20. Jahrhunderts ein beliebter Kurort war.

visitgislaved.se

Stengårdshults kyrka

Njut av den vackra utsikten vid kyrkan som uppfördes efter ritningar av slottsarkitekten Torben Grut.

Enjoy the beautiful views by the church that was built from drawings by the court architect Torben Grut.

Genießen Sie die hübsche Aussicht an der Kirche, die nach Entwürfen von Torben Grut, des Architekten von Schloss Solliden, der Sommerresidenz der Königsfamilie auf Öland, errichtet wurde.

visitgislaved.se

.....

Släthults kvarn

En skvaltkvarn med anor från 1600-talet. Här finns bord och stolar så ta gärna med fikakorg till denna vackra plats.

A small watermill dating from the 17th century. There are tables and chairs, so why not bring a coffee hamper to this beautiful place.

Horizontal-Wassermühle, deren Geschichte bis ins 17. Jahrhundert zurückreicht. Tisch und Stühle sind vorhanden – nehmen Sie also gerne den Picknickkorb mit zu diesem herrlich paradiesischen Flecken.

visitgislaved.se

.....

Scandinavian Raceway

Banan är Skandinaviens enda Formel 1-bana. Här har många mästare korats genom åren.

The only Formula One track in Scandinavia. Many champions have been crowned here over the years.

Die Strecke ist Skandinaviens einzige Formel-1-Bahn, auf der im Laufe der Jahre schon viele Meister unterwegs waren.

srwanderstorp.se



Häryds bruk

Vacker bruksmiljö och lämningar efter bygdens främsta masugn.

Beautiful works environment and remains of the area's main blast furnace.

Hübsches Ambiente einer traditionellen Eisenhütte und Überreste des wichtigsten Hochofens dieser Gegend.

visitgnosjo.se

Flottningsrännan Valån

Via sjöarna kunde timmer transporteras ner till ån Nissan för vidare flottning till sågverken utmed Nissan.

Timber could be transported via the lakes down to River Nissan to be floated on to the sawmills along the river.

Über die Seen konnte Holz hinunter zum Fluss Nissan transportiert werden, um es anschließend weiter zu den Sägewerken am Nissan zu flößen.

visitgnosjo.se

Vandringsled Lilla Lövö runt

Mitt ute på Store Mosse är det som att vara på en ödslig myr i Norrland.

Out in the middle of the high bog it's like being on a desolate bog in Norrland.

Unterwegs um die Insel Lilla Lövö mitten im Hochmoor hat man das Gefühl, in einem einsamen Moorgebiet in Norrland zu sein.

visitgnosjo.se

Båttur på Marieholmskanalen

En härlig naturupplevelse med båten Svalan från Hillerstorp till sjön Flaten eller Marieholms bruk.

A wonderful nature experience on the boat Svalan from Hillerstorp to Lake Flaten or Marieholm Works.

Die Fahrt mit dem Boot Svalan von Hillerstorp zum See Flaten oder zur Eisenhütte Marieholms Bruk ist ein herrliches Naturerlebnis.

visitgnosjo.se

Sigges loge

Dans och konserter på logen ute i den småländska skogen.

Dancing and concerts in the barn out in the Småland forest.

Hier finden Tanzveranstaltungen und Konzerte statt – tief in den Wäldern Smålands.

sigges-loge.se

Ödekyrkogården Åsenhöga

Ödekyrkogården från 1600-talet har det största antalet bevarade gravstenar i Jönköpings län.

The derelict 17th-century cemetery has the greatest number of preserved gravestones in the County of Jönköping.

Auf dem Friedhof aus dem 17. Jahrhundert gibt es die größte Anzahl an erhaltenen Grabsteinen im Bezirk Jönköping.

visitgnosjo.se



Hotell

Carlssons Pensionat, Gislaved
carlssonsmatsalar.se

Haga värdshus, Hillerstorp
hagavardshus.se

Hestraviken, Hestra
hestraviken.se

Hotell Big Bengt, Kulltorp
highchaparral.se

Hotell Nissastigen, Gislaved
hotellnissastigen.se

Hotell Åsen, Anderstorp
hotellasen.com

Isaberg Apartment Hotel, Isaberg
isaberg.com

Reftele Wärdshus, Reftele
olmehus.se

Vandrarhem

STF Gnosjö vandrarhem, Gnosjö

STF Lövä vandrarhem,
Store Mosse nationalpark, Hillerstorp

STF Stora Segerstad, Reftele

STF Svänö vandrarhem,
Store Mosse nationalpark, Hillerstorp

STF Öreryd/Hestra, Hestra
svenskaturistforeningen.se

Villstad vandrarhem,
Smålandsstenar
villstad.nu

B&B

Aggarps B&B, Kulltorp
aggarpsbedandbreakfast.se

Anderstorps B&B, Anderstorp
artima.se

Askebo Brygghus, Gislaved
askebobrygghus.se

Dye Bed & Breakfast, Reftele
dye-backen.blogspot.se

Pelles i Sunnaryd, Sunnaryd
pellesisunnaryd.se

Åmotshage vävhus och B&B,
Nennesmo
amotshagevavhus.se



Camping

Björso forest and lake hideaways,
Kulltorp
bjorsbo.nu

Flatenbadets camping, Flahult
flatenbadetscamping.se

High Chaparral, Kulltorp
highchaparral.se

Hörsjöns camping, Smålandsstenar
gislaved.se

Isaberg Mountain Resort, Hestra
isaberg.com

Välornas camping, Gnosjö
caravanclub.se

Ågårds lantgårdscamping,
Hillerstorp
agard.se

Ställplats för husbil

Gislaveds marknadsplats, Gislaved
visitgislaved.se

Hillerstorps hamn, Hillerstorp
visitgnosjo.se

Hylténs industrimuseum, Gnosjö
visitgnosjo.se

Isaberg Golfklubb, Hestra
isaberggolf.com

Pelles i Sunnaryd, Sunnaryd
pellesisunnaryd.se

Reftele Golfklubb, Reftele
reftelegk.com

Sandvik, Sandvik
visitgislaved.se



Stugor

Björso forest and lake hideaways,
Kulltorp
bjorsbo.nu

Flatenbadets camping, Flahult
flatenbadetscamping.se

Gisleparkens stugby, Gislaved
gislaved.se

Hallforsen, Hestra
hallforsen.se

High Chaparral, Kulltorp
highchaparral.se

Hökagårdens fiske, Burseryd
hokagard.com

Hörsjöns camping, Smålandsstenar
gislaved.se

Isaberg Golfklubb, Hestra
isaberggolf.com

Isaberg Mountain Resort, Hestra
isaberg.com

Loftgårds stugby, Gislaved
novasol.se

Lilla Kätabol, Burseryd
jagafasan.se

Näs Islandshästar, Gislaved
nas-islandshastar.se

Rosbäckensängen, Hestra
sveningsson.se

Villa Fryebo, Anderstorp
fryebo.se

Ågårds lantgårdscamping,
Hillerstorp
agard.se





Gränna 🚗 90 min
jkpg.com



Liseberg 🚗 89 min
liseberg.se



Glasets hus Limmared 🚗 27 min
glasetshuslimmared.se



Varbergs fästning 🚗 100 min
visitvarberg.se



Ullared 🚗 50 min
gekas.se



Tylösand 🚗 78 min
destinationhalmstad.se



Astrid Lindgrens Värld 🚗 149 min
alv.se



Torpa Stenhus 🚗 47 min
torpastenhus.se



Ikea Museum, Älmhult 🚗 94 min
ikeamuseum.com

Småländska ord Småland words · Småländische Begriffe



Dialektala uttryck:

Bölapelle
 Hialös
 I bare
 Illbatting
 Lajer
 Rälligt
 Rösen
 Sulten
 Ta en ti me me

Dialectal expressions:

Crybaby
 Restless
 only
 angry little boy
 Ugly, naughty
 Disgusting
 frozen
 hungry
 take one for me too

Mundartlicher Ausdrücke:

Heulsuse
 Ruhelos
 nur, ohne was dazu
 Früchtchen, Lausebengel
 hässlich, garstig
 ekelhaft
 gefroren
 hungrig
 bring mir einen mit

